



มหาวิทยาลัยราชภัฏนครปฐม  
NAKHON PATHOM  
RAJABHAT UNIVERSITY  
佛统皇家大学

Faculty of Humanities and Social Sciences  
人文与社会科学学院  
申焯

Course code: 2913243

Course name: ภาษาจีนสำหรับมัคคุเทศก์

Chinese for Tourist Guides

导游汉语 Dǎoyóu Hànyǔ

Teacher:

Aj. Shen ye 申烨





Dì sān kè Wǎnshàng , dǎoyóu sòng yóukè dào jiǔdiàn  
第三课 晚上，导游送游客到酒店  
Lesson 3 In the evening, the guide drops off the tourists at the  
hotel

New words  
生词

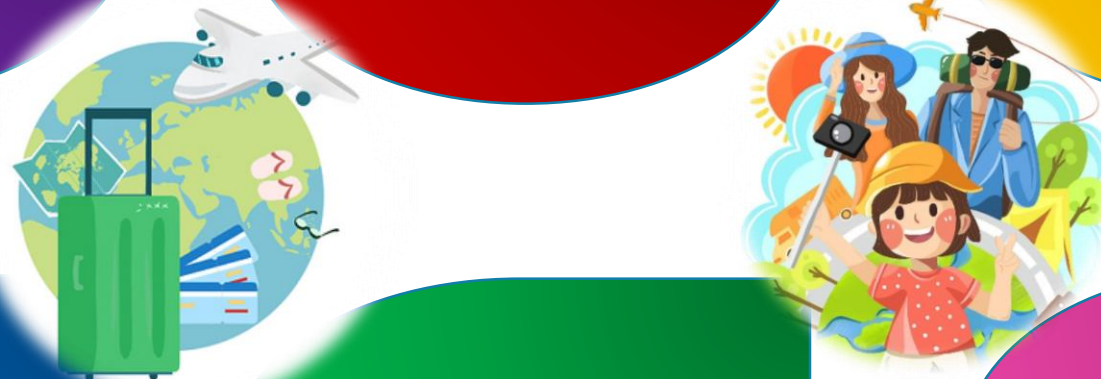
Conversation  
课文对话

Language  
points  
语言点

Pronounce  
语音知识

Exercises  
练习

Culture  
points  
文化点滴







## Words 生词

1	这	zhè	this
2	是	shì	is
3	您	nín	your
4	的	de	
5	房卡	fáng kǎ	key card
6	房(间)	fáng (jiān)	room
7	号	hào	No.
8	休息	xiūxi	Have a rest
9	好	hǎo	good
10	明天见	míngtiān jiàn	See you tomorrow





# Words 生词

11	那	nà	that
12	不是	bú shì	is not
13	钥匙牌	yàoshi pái	key
14	房号	fánghào	Room No.
15	行李	xínglǐ	luggage
16	包	bāo	bag



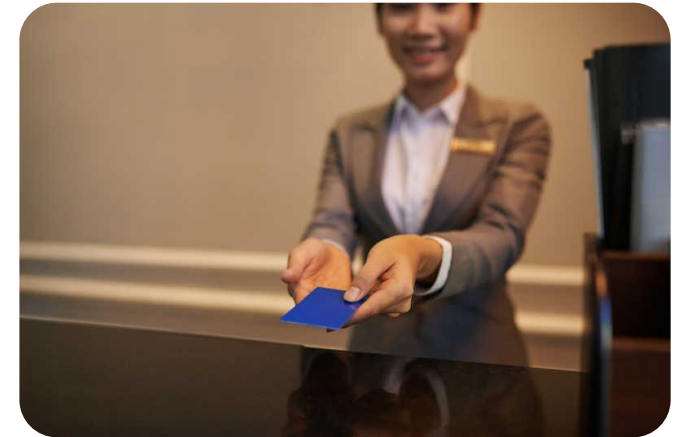
# Conversation

## 会话huìhuà



(Wǎnshang, dǎoyóu sòng yóukè dào jiǔdiàn。晚上，导游送游客到酒店。)

- lǐngduì: Gèwèi, zhè shì wǒmen tuán de dì péi, Wáng xiānsheng.
- Dǎoyóu: Zhè shì nín de fángkǎ. Nín zhù 504 hào fáng.
- 导游：这是您的房卡。您住 504 号房。
- Yóukè: Xièxie!
- 游客：谢谢！
- Dǎoyóu: Hǎohāo xiūxi, zhù nín wǎn' ān, míngtiān jiàn!
- 导游：好好休息，祝您晚安，明天见！
- Yóukè: Wǎn' ān! Míngtiān jiàn!
- 游客：晚安！明天见！





## Language Points 语言点 yǔyán diǎn

### 1. Serving hotel guests: introduce for the guests

Dǎoyóu: Zhè shì nín de fángkǎ. Nín zhù 504 hào fáng.

导游: 这是您的房卡。您住 504 号房。

Yóukè: Xièxie!

游客: 谢谢!

nà 那

zhè 这

zhè shì 这是 / nà shì 那是 ……。

Introduce something or someone for others. It means “This is…… / That is ……”

这是您的包。This is your bag.

zhè shì 这是  
nà shì 那是



## Language Points 语言点 yǔyán diǎn

### 2. Serving hotel guests: introduce the room No. for the guests

Dǎoyóu: Zhè shì nín de fángkǎ. Nín zhù 504 hào fáng.

导游：这是您的房卡。您住 504 号房。

Yóukè: Xièxie!

游客：谢谢！

Somebody zhù + NO. + hào fang.

Nín zhù 504 hào fáng

Tā zhù 812 hào fáng

Wǒ zhù 1210 hào fáng





Language Points  
语言点 yǔyán diǎn

3. Count the numbers

一

二

三

四

五

yī / yāo

èr

sān

sì

wǔ

六

七

八

九

十

liù

qī

bā

jiǔ

shí

零 (0) líng





## Language Points 语言点 yǔyán diǎn

### 4. Express blessing:

Dǎoyóu: Hǎohāo xiūxi, zhù nín wǎn' ān, míngtiān jiàn!

导游: 好好休息, 祝您晚安, 明天见!

Yóukè: Wǎn' ān! Míngtiān jiàn!

游客: 晚安! 明天见!

Hǎohāo xiūxi 好好休息 (have a good rest)

Hǎohāo 好好…… + wán 玩 / shuìjiào 睡觉





## Language Points 语言点 yǔyán diǎn

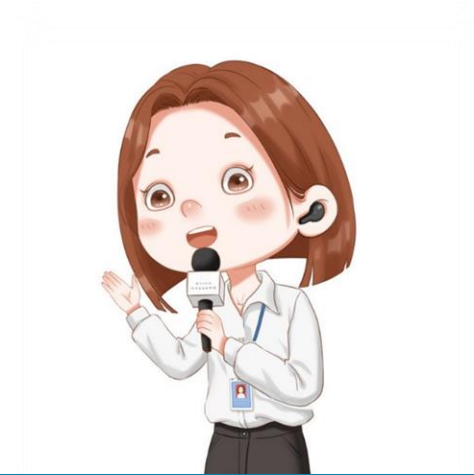
### 5. Express blessing:

Dǎoyóu: Hǎohāo xiūxi, zhù nín wǎn' ān, míngtiān jiàn!

导游: 好好休息, 祝您晚安, 明天见!

Yóukè: Wǎn' ān! Míngtiān jiàn!

游客: 晚安! 明天见!



Zhù nín wǎn 'ān 祝您晚安 (good night)

Zhù nín 祝您…… + lǚtú yúkuài 旅途愉快 / kāixīn 开心 / hǎoyùn 好运



## Language Points 语言点 yǔyán diǎn

### 6. The way to say goodbye:

Dǎoyóu: Hǎohǎo xiūxi, zhù nín wǎn' ān, míngtiān jiàn!

导游: 好好休息, 祝您晚安, 明天见!

Yóukè: Wǎn' ān! Míngtiān jiàn!

游客: 晚安! 明天见!

Míngtiān jiàn 明天见 (see you tomorrow)

..... +jiàn 见

xīngqīyī jiàn 星期一见 (see you next Monday)

xià xīngqī jiàn 下星期见 (see you next Week)

míngnián jiàn 明年见 (see you next year)



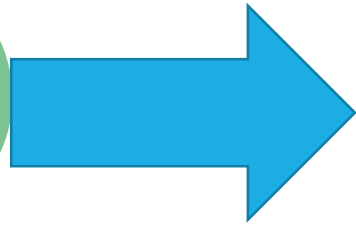




## Pronunciation Points 语音知识 yǔyīn zhīshi

### 1. The way to read the number in Chinese

yī 一  
yāo 一



When we read the normal number,  
we read the No.1 as yī



When we read the number of room No.,  
telephone No., address No. and so on,  
we should read the No.1 as yāo 一.  
In order to prevent confusion with the  
numbers four and seven.

Example:

The phone number 0834157641



## Culture Point

### 文化点滴 wénhuà diǎndī

Hǎohǎo xiūxi, zhù nín wǎn'ān, míngtiān jiàn!  
好好休息，祝您晚安，明天见！



express respect and affection

中国人在分别的时候，无论对方是长辈还是晚辈、是亲戚朋友还是工作伙伴，常常要先向对方说一些祝福的话语，表示对他人的尊敬与关爱，然后才说再见。

When the Chinese say goodbye, whether the others is an elder or a junior, a relative or a friend or a work partner, they often have to say some words of blessing to the others first, expressing their respect and love for others, and then say goodbye.



## The words of a tour guide

### 导游的话 dǎoyóu de huà

- 先生，您好！您住 504 号房，这是您的房卡！您好好休息，晚安！明天见！
- Xiānsheng/nǚshì, nínhǎo! Nín zhù 504 hào fáng, zhè shì nín de fáng kǎ! Nín hǎohāo xiūxi, wǎn'ān! Míngtiān jiàn!

